

SIGNATURE CARD / TARJETA DE FIRMAS



1 LEGAL NAME OF CUSTOMER / NOMBRE LEGAL DEL CLIENTE

The "Customer" / El "Cliente"

New / Nuevo Addition / Adicional Supersede / Revocación

Each individual named on this form (or in other written form acceptable to Citibank) is permitted to credit, debit, or otherwise operate any Account on behalf of the Customer for the purposes of any service provided by Citibank, subject to any restrictions set opposite his/her name. / Cada persona nombrada en este formulario (o en otra forma escrita aceptable para Citibank) está permitida a acreditar, debitar o de alguna otra forma operar cualquier Cuenta en nombre del Cliente en relación a los servicios suministrados por Citibank, sujeto a cualquier restricción indicada al lado de cada nombre.

Details of any individual permitted to transmit instructions to Citibank by telefax, telephone, telex, or other methods are to be set out on a separate document (or in other written form acceptable to Citibank). / La información relacionada a personas autorizadas a transmitir instrucciones a Citibank por telefax, teléfono, telex u otros métodos deberá ser indicada en un documento separado (o en otra forma escrita aceptable para Citibank).

2 AUTHORIZED SIGNATURES / FIRMAS AUTORIZADAS

Signature / Firma _____

First, Middle Name / Nombre, Segundo nombre _____

Last Name / Apellido _____

Title / Cargo _____

Restrictions / Restricciones Limitations / Limitaciones _____

A/C Number Restrictions / Solamente para cuenta(s) No.(s): _____

Signature / Firma _____

First, Middle Name / Nombre, Segundo nombre _____

Last Name / Apellido _____

Title / Cargo _____

Restrictions / Restricciones Limitations / Limitaciones _____

A/C Number Restrictions / Solamente para cuenta(s) No.(s): _____

Signature / Firma _____

First, Middle Name / Nombre, Segundo nombre _____

Last Name / Apellido _____

Title / Cargo _____

Restrictions / Restricciones Limitations / Limitaciones _____

A/C Number Restrictions / Solamente para cuenta(s) No.(s): _____

SIGNATURE CARD / TARJETA DE FIRMAS



LEGAL NAME OF CUSTOMER / NOMBRE LEGAL DEL CLIENTE

The "Customer" / El "Cliente"

2 AUTHORIZED SIGNATURES / FIRMAS AUTORIZADAS (CONTINUED / CONTINUACIÓN)

Signature / Firma _____

First, Middle Name / Nombre, Segundo nombre _____

Last Name / Apellido _____

Title / Cargo _____

Restrictions / Restricciones Limitations / Limitaciones _____

A/C Number Restrictions / Solamente para cuenta(s) No.(s): _____

Signature / Firma _____

First, Middle Name / Nombre, Segundo nombre _____

Last Name / Apellido _____

Title / Cargo _____

Restrictions / Restricciones Limitations / Limitaciones _____

A/C Number Restrictions / Solamente para cuenta(s) No.(s): _____

Signature / Firma _____

First, Middle Name / Nombre, Segundo nombre _____

Last Name / Apellido _____

Title / Cargo _____

Restrictions / Restricciones Limitations / Limitaciones _____

A/C Number Restrictions / Solamente para cuenta(s) No.(s): _____

Signature / Firma _____

First, Middle Name / Nombre, Segundo nombre _____

Last Name / Apellido _____

Title / Cargo _____

Restrictions / Restricciones Limitations / Limitaciones _____

A/C Number Restrictions / Solamente para cuenta(s) No.(s): _____

SIGNATURE CARD / TARJETA DE FIRMAS



LEGAL NAME OF CUSTOMER / NOMBRE LEGAL DEL CLIENTE

The "Customer" / El "Cliente"

3 AUTHORIZED FACSIMILE SIGNATURES / FIRMAS AUTORIZADAS POR FACSIMIL

Signature / Firma _____

First, Middle Name / Nombre, Segundo nombre _____

Last Name / Apellido _____

Title / Cargo _____

Restrictions / Restricciones Limitations / Limitaciones _____

A/C Number Restrictions / Solamente para cuenta(s) No.(s): _____

Signature / Firma _____

First, Middle Name / Nombre, Segundo nombre _____

Last Name / Apellido _____

Title / Cargo _____

Restrictions / Restricciones Limitations / Limitaciones _____

A/C Number Restrictions / Solamente para cuenta(s) No.(s): _____

Signature / Firma _____

First, Middle Name / Nombre, Segundo nombre _____

Last Name / Apellido _____

Title / Cargo _____

Restrictions / Restricciones Limitations / Limitaciones _____

A/C Number Restrictions / Solamente para cuenta(s) No.(s): _____

Signature / Firma _____

First, Middle Name / Nombre, Segundo nombre _____

Last Name / Apellido _____

Title / Cargo _____

Restrictions / Restricciones Limitations / Limitaciones _____

A/C Number Restrictions / Solamente para cuenta(s) No.(s): _____

SIGNATURE CARD / TARJETA DE FIRMAS



LEGAL NAME OF CUSTOMER / NOMBRE LEGAL DEL CLIENTE

The "Customer" / El "Cliente"

4 AUTHORIZED BY: / AUTHORIZADO POR:

Signature / Firma _____

First, Middle Name / Nombre, Segundo nombre _____

Last Name / Apellido _____

Title / Cargo _____

Date / Fecha _____

Signature / Firma _____

First, Middle Name / Nombre, Segundo nombre _____

Last Name / Apellido _____

Title / Cargo _____

Date / Fecha _____

TO BE COMPLETED BY CITIBANK: / PARA USO DE CITIBANK:

Location of original document / Ubicación del documento original _____

Instructions for Completing the Signature Card / Instrucciones para Completar la Tarjeta de Firmas

- Section 1. / Sección 1.** The complete legal name of the Customer (full legal name of the legal entity as it appears in its organizing documents).
Check the appropriate box to indicate whether this card is being submitted for new accounts, additional names for an existing account, or to supersede existing information. /
El nombre legal completo del Cliente (denominación social tal como aparece en sus estatutos).
Marque el casillero correspondiente para indicar si se presenta la tarjeta para cuentas nuevas, añadir nombres a una cuenta existente o revocar información existente.
- Section 2. / Sección 2.** The signatures of all individuals permitted to instruct Citibank.
In the limitations box, indicate if any limitations exist and/or combination of signers is required. If this box is not completed, the signatures will be applicable to all accounts held by this Customer entity with Citibank. /
Las firmas de todas las personas autorizadas a dar instrucciones a Citibank.
En el casillero de limitaciones, indique si existe alguna limitación o si se requiere alguna combinación de firmantes. Si este casillero se deja en blanco, las firmas se aplicarán a todas las cuentas mantenidas en Citibank por esta entidad Cliente.
- Section 3. / Sección 3.** Facsimile signatures, in the color being used, of individuals permitted to instruct Citibank. For your protection, facsimile signatures in any other color may be rejected by a Citibank Fraud Detection Unit. /
Firmas facsímiles, en el color de usanza, de las personas autorizadas a dar instrucciones a Citibank.
Para su protección, las firmas facsímiles en cualquier otro color podrían ser rechazadas por la Unidad de Detección de Fraudes de Citibank.
- Section 4. / Sección 4.** Signatures of person(s), at the Customer, verifying signatures provided.
If the Signature Card is used both to formally designate account signers and to provide signature samples, this box must be signed by person(s) duly authorized to designate account signers on behalf of the Customer.
If account signers are designated in another document (e.g., Banking Resolution), any officer authorized to certify signatures may sign in section 4. /
Firmas de la persona o personas, en la sede del Cliente, a cargo de verificar las firmas provistas.
Si la Tarjeta de firmas se utiliza tanto para designar formalmente a los firmantes de cuentas como para proporcionar ejemplos de las firmas, este casillero debe ser firmado por la persona o personas debidamente autorizadas para designar a firmantes de cuentas en nombre del Cliente.
Si los firmantes de cuentas son designados en otro documento (por ejemplo: la Resolución Bancaria o poder legalizado), todo funcionario autorizado para certificar firmas puede firmar en la sección 4.

When to Submit A New Signature Card / Cuándo se debe presentar una nueva Tarjeta de firmas

- Each time an account is requested, please supply at least one original Signature Card (some countries may require additional originals). / Cada vez que se solicite una cuenta, se debe proporcionar al menos una Tarjeta de firmas original (algunos países pueden requerir originales adicionales).
- Whenever a name changes on the account, a new Signature Card is required. Changes that Citibank should be informed of include: / En el caso que se cambie un nombre en una cuenta, se requiere una nueva Tarjeta de Firmas. Se debe mantener a Citibank informado de lo siguiente:
 - personnel changes / cambios de personal
 - changes to a person's name (e.g. due to a change in marital status) / cambios de nombre de las personas (por ejemplo, debidos a cambios de estado civil).
- If the color of the facsimile signature is being changed (e.g. red to blue), a new color facsimile signature sample should be submitted. / Si se cambia el color de la firma facsímil (por ejemplo, de rojo a azul), se debe presentar una muestra de la nueva firma facsímil.

How to Delete a Name / Cómo eliminar un nombre

- Submit a letter on company letterhead signed by an authorized signer as specified in your company's organizing documents. /
Presentar una carta con membrete de la compañía firmada por un firmante autorizado tal como se especifica en los documentos de constitución de su compañía.